



## Совет

Distr.: General  
3 May 2021  
Russian  
Original: English

---

### Двадцать шестая сессия

Сессия Совета, часть II

Кингстон, 19–23 июля 2021 года\*

Пункт 10bis повестки дня

**Рассмотрение (на предмет утверждения) заявок  
на продление разведочных контрактов**

### **Заявка на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов и Международным органом по морскому дну**

#### **Доклад и рекомендация Юридической и технической комиссии**

*Юридическая и техническая комиссия,*

*напоминая,* что 29 июля 2006 года Федеральный институт землеведения и природных ресурсов Федеративной Республики Германия заключил с Международным органом по морскому дну 15-летний контракт на разведку полиметаллических конкреций,

*отмечая,* что 29 декабря 2020 года Генеральный секретарь Международного органа по морскому дну получил от Федерального института землеведения и природных ресурсов заявку на пятилетнее продление этого контракта в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению об осуществлении части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года,

*отмечая также,* что 22 января 2021 года Генеральный секретарь уведомил поручившееся государство, 21 января 2021 года — членов Органа, а 15 января 2021 года — членов Юридической и технической комиссии о получении заявки и включил вопрос о рассмотрении заявки в повестку дня Комиссии на двадцать шестую сессию Органа,

*ссылаясь* на положения пункта 9 раздела 1 приложения к Соглашению,

---

\* Новые даты проведения очных заседаний, первоначально запланированных на июль 2020 года.



*ссылаясь также* на решение Совета Международного органа по морскому дну в отношении процедур и критериев продления утвержденного плана работы по разведке в соответствии с пунктом 9 раздела 1 приложения к Соглашению<sup>1</sup>,

*напоминая*, что Комиссия обязана рассматривать заявки оперативно и в порядке их поступления,

*напоминая также*, что Комиссия рекомендует заявку на продление контракта на разведку к утверждению, если сочтет, что подрядчик добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, однако в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить необходимую подготовительную работу для перехода к этапу добычи, либо если такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

*сознавая* влияние чрезвычайных обстоятельств, вызванных пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), на деятельность в истекшем году,

*рассмотрев* в соответствии с упомянутыми процедурами и критериями заявку Федерального института землеведения и природных ресурсов на своих заседаниях, состоявшихся 12–15 и 26–29 апреля 2021 года,

*рассмотрев также* доводы, приведенные заявителем в обоснование своей заявки на продление его контракта, и предоставленную информацию, призванную показать, что в силу неподвластных ему обстоятельств он не смог завершить подготовительную работу для перехода к этапу добычи и что такой переход не оправдывается сложившейся экономической конъюнктурой,

*заклучив*, что заявитель добросовестно пытался соблюсти требования контракта на разведку, но в силу неподвластных ему обстоятельств не смог завершить подготовительную работу для перехода к этапу добычи,

1. *рекомендует* Совету Международного органа по морскому дну утвердить заявку на продление контракта на разведку полиметаллических конкреций между Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов Федеративной Республики Германия и Органом на пятилетний период начиная с 29 июля 2021 года;

2. *просит* Генерального секретаря Международного органа по морскому дну предпринять необходимые шаги к обеспечению того, чтобы предлагаемая программа деятельности на период продления, содержащаяся в заявке, была приобщена в виде приложения I к соглашению о продлении контракта на разведку полиметаллических конкреций, которое будет заключено между Органом и Федеральным институтом землеведения и природных ресурсов в соответствии с дополнением II к решению Совета<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> ISBA/21/C/19.